

ВІСТИ З ПРОВІДЕНЬ

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. Отим повідомляє, що член Тоб. У. С. Стрілків, від 120, по місцінні мігні відбутися сь дні 1. на посту, в суботу, в годині 7-ї вечери. Просить ся віх членів явитися як один, бо в дуже важкі справи до погодження. Довгувати членів мають запримати свої залежності. Будеть ся пропанти нових членів до Товариства і до Привидів. — За Хрід: Г. Гандамаха.

ВІЛКС БЕРІ, ПА. Бр. сь Вас. Величко, від 79, попукнув в важкі справи зного члена Луїса Віттінського, з села Кривки, поїзд Синок, Галичина. Переїхавши місцем він перебував в Колдер, ПА, а відтак відіїхав, не подав точної адреси до уряду місцевого. Оточено хто він не знає, або він сам, знаючи якіфікові зголосили ся на адресу мене відмінного представника Братства: Wasyl Sipor, 42 Hayes Lane, Wilkes-Barre, Pa.

КАРНЕГІ, ПА. Бр. сь Юрій, від 113,

подає до відома своїм членам, що місце, де він мігні відбутися сь в неділю, ця 2. неділі, о годині другій поповні. Відомий член має залогути кару 50 центів, а урядник 1 дол. Довгувати членів мають ся згадати, що в прошлому разі була схема.

За Уряд: Н. Шінівський, предс.; С. Буньо, секр.

Австрія прийняла офіційну назву.

Віден, 24. жовтня. — Австрійське Установче Зібране вчера ухвалило закон, яким з офіційної назви вилішено слово „німецька“ і в той спосіб позицію називати: „Австрійська Республіка“. Парламент всеніміців стващав проти того дуже сильну опозицію. То вилішено з назви слова „австрійська“ стало ся на домагане альянтів, поставлесе в мирівім договорі.

ЕКСТРА! НЕ ВМИРАЙТЕ, КОЛИ МОЖЕТЕ ЖИТИ. ЕКСТРА!

Вже вийшов з друку

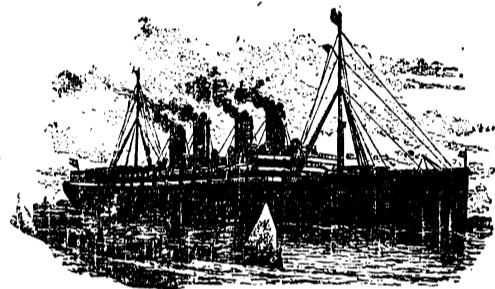
ВЕЛИКИЙ ПОРДНИК ЗДОРОВЛЯ І ЗІЛЬНИК.

На жаданс наших клієнтів видались великий пордник здоров'я і зільник, щоб кождій міг розійтися своєм здоров'ю, аби що зараз знайшов спосіб, як вилічитися з неї зілами і коріннями. Книга ся з велика 12 через 9 цілів. Занімає 300 сторін друку, 100 фотографій часті людського тіла, 400 гатунів зіл лікарничих і коріння з 400 рисунками. В тім порднику знайдете опис всіх хоріб, які тілько є і спосіб як вилічити ся з кождої хоріб, які лікарства вживати, які зілі і коріння, а рівном як лічити ся без лікарств. Всі зілі і коріння суть вирісовані в тій книжці і подано до їх зображені. ЗВЕРТАСМО УВАГУ, що ТО НЕ є ЖАДНА ЕНЦІКЛОПЕДІЯ, але зовсім книжка інша. Т. з. Пордник здоров'я і Зільник, який видались з величним напливом праці і грошей, щоб кождій хорій чи здоровий мав під руками найвірнішого пордника в всіх випадах, щоб сам собі вичитав пордник. Книга та вийшла з друку 15. марта 1919 р. Трудно тут подати все, що там є описане на 300 сторінках друку. Цінга та книжка тільки \$3.00. Якщо хочете мати в своїй хаті того потішителя не жалуйте тих 3 долари але зараз присилайте. Замовлення враз з належито-твою шляху на адресу:

908 N. Western Ave., Chicago, Ill.
WILLIAMS PHARMACAL CO., Dep. A.,

ВІСИЛАС
ГРОШІ
ДО УКРАЇНИ
ПІД
ГАРАНТІЄЮ

ПРОДАЄ ШИФКАРТИ НА ВСІ КОРАБЕЛЬНІ ЛІНІЇ
DUTKO AND COMPANY,
732—734 N. 4th St., Phila., Pa.
МАЄ СВОЮ ФІЛІЮ В АЛЕНТАВН. ПА.



УКРАЇНЦІ! Вступайте громадно в члени „ПРОВІДІНЯ“ в місяцю ЖОВТНЮ принимає товариство за ПОЛОВИНУ ВСТУПНОГО



МЕРАПІ

Повість староєгипетського життя з
Мойсеєвих днів.

(Переклав А. ЦУРКОВСЬКІЙ)
(Дальше.)

А тепер фараон, отче мій, заки ми розійтися ся, прошу вас о дозволі скажати то все, що криється в моїм серці.

„Говорій“ — прошептає Мененіта.

„Фараоне, коли вже маю на той дзвіл, то мушу тобі сказати, що ти нинішнього дня зробив незвичайно лише діло, яке є дуже немиле тим силам, які кермують світлом, які діб вони не були. То приведе на Егіпет сум і жалобу, які будуть так чіслени, якісно на пустині; вірую в то, що ті Євреї, яких ви зовісім несправедливо хотічete вимордувати, покланяються Богові могучому, можливо о много магучішому від всіх наших єгипетських божів, і що тóму вони і Він будуть тріумфувати над Егіптом! І я таксамо сильно вірую в то, що то можу неастіество, які ти забрав від мене а дав йому, не принесе йому ні чести ні заштату.“

Тут Аменемзесес виступив наперед та хотів щось говорити, та фараон простягнув руку і він відступив.

„Я вірю, фараоне остаточно — і то муши сказати — що вам остало тільки немного днів на землі і що постійний раз ми за-

дину розлуки о много більше люблю як князиньбу передше. Працай Аменемзесес, князю Егіпту.

„Прашайте панове і райці! маю повну надію, що в теперішнім князю ви найдете пана, що ліпше буде підходити під ваш вкус, як я се міг був бути. Ходи Ана, май друже, коли тобі угодно ще держати ся мене коротким часочком ще й тіпер, коли я не маю вже нічого до роздачі.“

Хвилиночку ще постояв дивлячи ся з незвичайною поглядом на свого батька, який знову дивив ся на него зі слізами у своїх глубоко запалих очах.

А по сім, чи воно стало ся нарочно, не звертаючи ніякої уваги на княгиню Усерті, яка дивилася ся на него поражена і гнівна, Сеті упав на коліна і закликав старшину формулку:

„Жите... Кров... Власть... Фараон... Фараон... Фараон...“ — та похилив ся до самої землі.

Мененіта зашльохав. Шепотом сказав слова: „О, Сеті, май сину, май найдорожчий сину“ — і простягнув обі руки, неначе ховіт його закликати або завернути. І нараз я побачив, що його лице змінилося. Ше одна хвилина і він утав лицем на землю і тут остав неповорушно. Всіх зняв несподінані перестраси і жахи. Всі стояли неначе закаменілі а тільки королівські лікарі прискачили до него. Рой і інші жреці стати центральні молитви. „Чи добре бога збрала до себе Озірі?“ — заспівав Аменемзесес хріплим голосом — „бо коли воно така тепер я є фараоном.“

„Зовсім ні, Аменемзесес“ — закликав Усерті. — „Присуд фараона до сей пори ще не зістав заостреній нечай ай оголошений. Значить ся, ви зовсім не має ні, сили ні значіння.“

„Спокій... Фараон ще живе. Його серце б'ється... Се можливо тільки переходовий атак, що промінє. Нехай всі відійдуть. Фараон мусить мати спокій.“

Цю речі уважавши одноголово распевати центральну музичну організацію.

„Зовсім ні, Аменемзесес“ — закликав Усерті. — „Присуд фараона до сей пори ще не зістав заостреній нечай ай оголошений. Значить ся, ви зовсім не має ні, сили ні значіння.“

„Спокій... Фараон ще живе. Його серце б'ється... Се можливо тільки переходовий атак, що промінє. Нехай всі відійдуть. Фараон мусить мати спокій.“

Цю речі уважавши одноголово распевати центральну музичну організацію.

„Зовсім ні, Аменемзесес“ — закликав Усерті. — „Присуд фараона до сей пори ще не зістав заостреній нечай ай оголошений. Значить ся, ви зовсім не має ні, сили ні значіння.“

„Фараон на „малий“ часочок відзвісав свідомість“ — відповіла покваніла: — „а вінчично розновісти тобі Негесі як воно стало ся.“ — А описав, кий князь міг відновісти хоть одним словом, вона закликава: „Не марнуй часу на непотрібні толковання, але ділай як пристоїть мужови. На долині

жде команда гвардій. Він є нашим вірним слугою. Через него я приобіцяла подарунок кожному жовнірові того дня, коли відбудеться наша коронація. Негесі та більша частина урядників є по нашій стороні. Тільки один жрець є проти нас а то по причині тієї Євреї, яку ти охороняєш та її племінників, яким ти є другом. Та вони не мати муть час розвернути народ на таюючіх нехсхотя викликавати революти. Ділай Сеті, ділай, бо ніхто і пальцем не порушить без твоєго ясного приказу. А кроме того ніхто не скаже проти того нічого слова закиду, бо прецінь від Теб до берегів моря всі тебе знають як одноко привного настідника престола.“

„Що ти властиво хочеш, щоб я зділав жінко?“ — запитав Сеті коли вона на хвилі позаду зіржавши двері.

„То ти не міжеш додати ся тогі? Чи має попотято пхати політичний розум твою голову а меч симотіт віткісти у жменю? Так пресіні навіть оттой твій пісар, що йде за твоїми ногам неначе покірна собака бубін в тім випадку второнійний за тобою залів. Стій відігні ти від Теб до берегів моря всі тебе знають як одноко привного настідника престола.“

„Чи ти властиво хочеш, щоб я зділав жінко?“ — запитав Сеті коли вона на хвилі позаду зіржавши двері.

„То ти не міжеш додати ся тогі? Чи має попотято пхати політичний розум твою голову а меч симотіт віткісти у жменю? Так пресіні навіть оттой твій пісар, що йде за твоїми ногам неначе покірна собака бубін в тім випадку второнійний за тобою залів. Стій відігні ти від Теб до берегів моря всі тебе знають як одноко привного настідника престола.“

„Фараон ніколи не подужає. Я говорила з лікарем і той мене обісм заливав. Відігні тає тепер він проколов його череп, що місце зіржавши зі скриною лютостю.“ Війні зрадника, Аменемзесес — вісі, будуть ти уважати за зовсім справедливі дії. Командант гвардії жде твого приказу. Чи приклікати його тут?“

„Не думаю, щоб його тут було потріб-

Українське Бюро в Філаделфії на новім місці

833 N. Franklin St., на розі Franklin & Parrish

блізько катедральної церкви місцевість кожному відома.

Українське Бюро, пересилає гроши до Галичини і Буковини по найнижчім курсу. Через час війни ми переслали тисячі з Злучених Держав і Калади, а нікому гроши не пропали. — Хто хоче вислати поміч родині удаїть ся до нас.

Українське Бюро купує Ліберті-бонди, по високій ціні.

Українське Бюро полагоджує всі справи судові в Америці і в Старім Краю під проводом Др. Юліана Чунка з 30-літньою практикою.

Українське Бюро уділяє всіх інформації і висилає листи безплатно.

Українське Бюро полагоджує Ваші справи як найсолідніше.

Офіс отворений від 8.30 рано до 8.30 вечер.

Власитель Омелян Кульчицький.

Намітайте на нову адресу:

General Exchange Bureau 833 N. Franklin St., Phil'a, Pa.

Календар “ПРОВІДІНЯ” на рік 1920

Вже друкується і в коротці буде готовий

Зміст його вельми цікавий. Між іншим уміщено Історію України від р. 1911 до 1919.

Находиться в нім поверх 100 фотографій з рідного краю.

На пересилку просять ся долучити 10 цнт.

Замовлення слати на адресу:

“AMERICA”,

827 North Franklin Street,

Philadelphia, Pa.

Кара смерті на Буковині

Як повідомляє румунський офіціоз „Моніторул Оффісієл“ уряд змін закон про кару смерті на Буковині, яку заступлено присудами.

шного нападу большевицьких

протиторпідовів на естонські

і англій

НА ПРОДАЖ

трансфером: штабр: 457 Норт 6-та ул.
812 Норт 10-та ул. Малі вінки вимагають
тих та при купівлі.

CHAS. GAUS,
2411 So. 13th St., Philadelphia, Pa.
Phone: Dickinson 3658-W.

ДО КРАЮ!

Це тільки пропагують по коробці кілька
тисяч лінної праці ділової людиною. Вам зберігати
такої землі.

GREENWICH LABOR AGENCY,
129 Greenwich Street,
New York, N. Y.

ЧИ ВАШЕ ЗДОРВЛЕ

ВАРТА У ВАС 2 ЦЕНТИ?


Як Ви терпите на
жодуок або пірку,
на біль голови, роз-
строєні, первоочер-
гуту аптечну, інді-
єстію, браки крові,
івомію, ревматизм
і т. ін. в храбрі, пі-
шаль пам'ятощівши хист в Нашому аль-
бомі або мініатюрою Вам візитором
погоду ЮВІТОМ ДАРОМ, без великих дзвін-
ків обов'язані на три дні лічіні ЮВІ-
ТО, споряджені з чистих, лінійних велі-
нів речівами та уявленнями. Адресуйте:

JUVITO LABORATORY,
South Hill Branch 26. Pittsburgh, Pa.

МНОГІ РАДІ МАТИ
КАВАЛОК ЗЕМЛІ

в такім місці, де вже осіє наш народ. Ко-
ли хто хоче купити, нехай купить в Мі-
нів. Н. дж. якщо дібс-актору фарму.
Ми вже від сімох літ сподімось землю в
тім місці і до сего часу осіє там много
люді та тепер кождий із того вдоволен-
ній, бо побіч фарм є там много фабрик,
екі мають свої школи українські і свого
учителя. До англійської школи можуть
йті відійти учащі, бо стірка за заби-
рас діти зовсім бесплатно, а також вели-
кий трон збирас діти з тих учиць, куди
стірка не доходить. Інтересовані по-
винні тепер скористати та облягнути нашу
гарно організованим нольоном.

Пишіть на адресу:

THE EUROPEAN COLONIZATION CO.
2337 Orthodox St.,
Frankford-Philadelphia, Pa.

DR. PETRUSKA,

добре знаній русько-словенський доктор,
який ступав на медичну яхту в Европі (У-
ніон) так і в Америці (Філадельфії).
Лікар в добрих гідостях і підтримує
методом лічби чинників і літаків.
**СЕКРЕТНІ НЕДУГИ МУШИН І ЇХОГО
СПЕЦІАЛЬНІСТЬ.**
Години офісу: від год. 8 до 10 рано, від
2 до 4 пополудні від 7 до 8 вечором.

DR. L. PETRUSKA,
528 Federal St., Philadelphia, Pa.
Call Phonet, 1-3444.

ПАНЕ МИХАІЛ МАРЧАН.

я Вас буде прошу, щоб ви загадали
то що після і пологоділи тут спра-
кувши циркульного дорожка, бо в протилеж-
ному випадку я буду привезти ухи-
нишного средство, котре може
Вам викликати чимало неприємнос-
ті.

(о-31)

ЮСТИНА СІДОР,
2307 N. 33d St., Philadelphia, Pa.

ПРОДАМ

турораний опі-новерховий тім з
7 побіч, з городом на ділі, в
місті, один сквер від стріткарі, за
\$3100.00. Готівка треба \$1500.00.
Адреса: M. HARWAN.

1607 Wayne Ave., Camden, N. J.

УКРАЇНЦІ КУПУЙТЕ
БІЗНЕСА!

Маю багато штабр, нововинки в очи-
нівських замовників Українських. Коли ви-
шуєте чомого робити бізнес від
1000 до 10000 дол. тинков. Подумайте, я-
ків можна міти дохи в тім інтересі! Хто
чах купує, якому він зможе зробити?

WASIL MATOLICZ,
2337 Orthodox St.
FRANKFORD-PHILA., PA.

“СІЧОВІ ВІСТИ”

Нововинки Січові часописи для україн-
ського ветеранів в Америці. видані Січовою
Організацією Українською в Вашингтоні. Січові
Вісти” посвячені січовим спа-
ровим, просвіті і науці. Панівні січові час-
описи вийшли в Українській Народі. Січові
часописи вийшли поки що лише раз на
місяць і вийшли одного жорстя на рік.
Ці часописи 10 перед派驻ів, дістане
також почуту книжку які відомі в країні
також буде відома, “Січові Вісти” через
чий рік відома:

“СІЧОВІ ВІСТИ”,
117-10 W. 46th St., New York City.

КРАСА
ВРОДА
МОЛОДІСТІ!

Се в правда
що Ви можете
згадувати о 20
літ. молодій
Ви дізнаєте се.

Недоказані і нещіральні Ванного
нісса, ноги і унін можуть бути сприйняті
без болю і без втрати часу. Женщини і
мужчини наїдуть або пішуть по кін-
ючку, яка опускає все в подобінках. На
кінчуку треба пішати 10 центів. Також
лічу у усіхом хорах мущин і жінок з
інібієсії недуги, 25-35-тих практика. О-
фіційні години: від 9-го рано до 7-го веч-
ори кожного дня; в неділю до 4-ї помо-
лудні. дреса:

Dr. G. BUKKI,
407 East 58th St., New York, N. Y.

ДАРОМ ТЕРПЛЯЧИМ НА ПРОПУКЛІНУ

5000 ТЕРПЛЯЧИХ ОДЕРЖИТЬ PLAPAO ДАРОМ НА ПРОБУ.

НЕ КОНЧЕНО ОБСІДУВАТИ СВОЮ ЖИТЬ НЕВІДЛІДНИМ ПОЯСОМ РУПТУРНИМ.

Так благородну оферту зробив сам ви-
найдінік її чудової методи, діячкою че-
рез день і ніч, юбілії скріплені угодами
місць, які позбулися сіє ознакою неіні-
ціївного пояса цілком і та без небезпеки
операди.

Нічого не платити ся.

5000, які написані, пішіле на Сту-
арт достаточну скін-
кість Планко без-
кошти. Ви єдині і
виробували. За-
єдно, розподіляючи
ся муром, бо пояс
спинне кружено
кро-
ви, підіважає лише терплячого доровле-
ної. Но поки довше носити пояс на руптуру.

Тут с добір средство, котре можете ви-
робувати для власного вдоволенії і то
цілком даром.

Уникав ся в подійній цілі.

Перше: Першо: Планко-Педс" є, що раз працює
засвоюється до ознакою місць, і придергують літак званій "Планко-
Педс" який має приємністю стягнів і котрій в
получені з складинами лічінчими ліпкою
має діїв на присенені кружено кро-
ви, підіважає в сїй способі місці і припо-
діє їх до правильного стояні і ела-
стичності. Тоді дієрва, а не скін-
кість надійна, що устисла руптуру.

Друге: Мавочі силу прилагують, щоб за-
побігати зсуванню зі стояні. "Планко-
Педс" оказався важливим чинником в у-
дерхуванні руптури, котрої пояс не в
сїй удерхуванні. Сотні лікарів старіх і моло-
дих лікарів ся перед хірургом упові-
неними до відпоруки праця, прислухує, що
"Планко-Педс" відзначає його руптуру
цілком — діктії з тих руптур буде
дуже граймі в сїй день і вночі.

Важливо приємно зібачені "Планко-
Педс" є, що приносить розмірно ліпко
жадного болю, коли синтетіческе
із праця, ся пам'яті средство не-
замінною високо високо високо і слі-
жкою то потрає тим місцем череп-
ним, аби держати внутренності внутрі-
шніх перегородок.

"Планко-Педс" оправдане.

Правила, що якісні "Планко-Педс" ді-
яють, можуть бути легко зрозумілі, коли
згадаєте на повесії ілюстрації і коли
речінческе слідує пояснені:

"Планко-Педс" є з обрізаним з сильного
гнучкого матеріалу "E", котре має при-
ємністю подавати ся до руїх та цік-
вигоди вигода в поясі. Внутрішній його
сторона є лінка, подібно як пізар, хо-
тіть ріжкіть ся він від пізару, що запо-
важає аби човенце.. "B" асувало ся з місця.

Пішілі купони нині до

PLAPAO LABORATORIES, Inc.
Block 3072, St. Louis, Mo.

По безплатні проби "Планко" і кін-
жочки о руптури.

Назвиско

Адреса

Відворотно поштою одержите без-
платні проби "Планко".

ДЕМОНСТРАЦІЙНЕ
УКРАЇНСЬКО-ЛІТОВСЬКЕ
ВІЧЕ В БРУКЛІН, Н. Й.

я Вас буде прошу, щоб ви загадали
то що після і пологоділи тут спра-
кувши циркульного дорожка, бо в протилеж-
ному випадку я буду привезти ухи-
нишного средство, котре може

Вам викликати чимало неприємнос-
ті.

(о-31)

ЮСТИНА СІДОР,
2307 N. 33d St., Philadelphia, Pa.

ПОСМЕРТНІ ЗГАДКИ

Бл. п. Тхір Катерина, з від.
3 в Джерзі Сіті Н. Дж. упокі-
йла ся дія 5 вересня 1919 р. До
Провідні вступила 8 вересня
1912. Походила з села Руське
село пов. Перемишль, В. І. П.

Бл. п. Пимбліст Анна, з від.
30 Мек Аду. Па. упокійла ся
дія 5 вересня 1919 р. До Провідні

вступила 5 цвітня 1915. По-

ходила з села Горобівка пов.

Збараї, В. І. П.

Бл. п. Мацко Іван, з від. 121
в Амбрідж, Па. упокійла ся дія
15 вересня 1919 р. До Провідні

вступила 21 вересня 1919 р. До Провідні

вступила 25 жовтня 1916. По-

ходила з села Струсів пов.

Теребовля, В. І. П.

Бл. п. Вільям Петро, з від. 121
в Амбрідж, Па. упокійла ся дія
17 в Аленстві, Па. упокійла ся дія
23 вересня 1919 р. До Провідні

вступила 11 жовтня 1918. По-

ходила з села Лежаків пов.

Ярослав, В. І. П.

Бл. п. Яців Василь з від. 121
в Бруклін, Н. Й. упокійла ся дія
21 вересня 1919 р. До Провідні

вступила 25 жовтня 1916. По-

ходила з села Надіївичі пов.

Жидачів, В. І. П.

Бл. п. Гавриль Петро, з від. 121
в Бруклін, Н. Й. упокійла ся дія
21 вересня 1919 р. До Провідні

вступила 25 жовтня 1916. По-

ходила з села Струсів пов.

Теребовля, В. І. П.

Бл. п. Гавриль Петро, з від. 121
в Бруклін, Н. Й. упокійла ся дія
21 вересня 1919 р. До Провідні

вступила 25 жовтня 1916. По-

ходила з села Струсів пов.

Теребовля, В. І. П.

Бл. п. Гавриль Петро, з від. 121
в Бруклін, Н. Й. упокійла ся дія
21 вересня 1919 р. До Провідні